ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 50. Середа 4. Мая. — Mittwoch 4. Mai. **1883.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 35. Лифляндскимъ Губернскимъ управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что согласно Высочайше утвержденному 25. Мая 1882 года мнѣнію Государственнаго Совѣта о дополненіи, измѣненіи и отмѣнѣ нѣкоторыхъ постановленій Устава о гербовомъ сборѣ, п. 5 ст. 45 этого устава изложенъ въ слѣдующемъ видѣ:

Ст. 45. Освобождаются отъ гербоваго сбора прошенія и другія бумаги, означенныя въ ст. 6, п. 1, а также разрѣшительныя бумаги:

п. 5. по дѣламъ, касающимся устройства быта какъ крестьянскихъ обществъ и селеній, такъ и отдѣльныхъ крестьянъ, и по дѣламъ крестьянскаго общественнаго управленія, производящимся какъ у Мировыхъ Посредниковъ, въ Съѣздахъ ихъ, въ Губернскихъ и Уѣздныхъ по крестьянскимъ дѣламъ Присутствіяхъ, у Непремѣнныхъ Членовъ сихъ Уѣздныхъ Присутствій, у чиновниковъ по крестьянскимъ дѣламъ, такъ и въ Министерствахъ Императорскаго Двора, Удѣловъ, Внутреннихъ Дѣлъ, Государственныхъ Имуществъ, Финансовъ и Военномъ, съ подвѣдомственными имъ учрежденіями, въ Главномъ Выкупномъ Учрежденіи, въ Главномъ Комитетѣ объ устройствѣ сельскаго состоянія, въ первомъ Департаментѣ Правительствующаго Сената.

О точномъ примѣненіи п. 5 ст. 45 Устава о гербовомъ сборѣ. — Циркуляръ Мин. Внутр. Дѣлъ отъ 24. Ноября 1882 г. № 14.

Nr. 35. Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß gemäß dem am 25. Mai 1882 Allerhöchst bestätigten Gutachten des Reichsraths betreffend die Ergänzung, Abänderung und Aufhebung einiger Bestimmungen der Verordnung über die Stempelsteuer, der Punkt 5 des Art. 45 dieser Verordnung folgende Fassung erhalten hat:

Art. 45. Von der Stempelsteuer werden befreit Gesuche und die anderen im Art. 6 Punkt 1 angegebenen Papiere, sowie die resolvirenden Papiere:

Pkt. 5. In Sachen betreffend die Organisation der bäuerlichen Verhältnisse sowohl von Bauergemeinden und Baueransiedelungen, als auch einzelner Bauern und in Sachen der bäuerlichen Gemeinde-Verwaltungen, welche sowohl bei den Friedensvermittlern, in deren Versammlungen, in den Gouvernements- und Kreis-Sessionen für Bauersachen, bei den beständigen Gliedern dieser Kreis-Sessionen, bei den Beamten für Bauersachen, als auch in den Ministerien des Kaiserlichen Hofes, der Apanagen, des Innern, der Reichsdomainen, der Finanzen und des Krieges und den ihnen untergeordneten Institutionen, in der Hauptbehörde für den Loskauf, in dem Hauptcomité für die Organisation des Bauernstandes und im ersten Departement des Dirigirenden Senats verhandelt werden.

Ueber die genaue Anwendung des Pkt. 5 des Art 45 des Stempelsteuergesetzes. — Circulairvorschrift des Minist. d. Innern v. 24. Novbr. 1882 Nr. 14

Nr. 35. No Widsemes Gubernas-Pahrwaldibas wispahrigi teek darits sinams, ka pehz ta 25. majâ 1882 g. Wisaugstaki apstiprinatà Walstpodomes spreeduma, sihmejotees us nolikuma daschu nosazijumu papildinaschanu, pahrgrosischanu un atzelschanu par stempeku nodoschanu, schi nolikuma 45. artikulas 5. punkts ir dabujuse schahdu saturu:

Art. 45. No stempeku-nodoschanas teek atswabinati luhgumi un ziti 6. art. 1. punktî usdotee papihri, kà ari isschkiroschee (resolweredamee) papihri:

Punkts 5. Leetâs, kas sihmejahs us semneeku buhschanu organisaziju (pahrgrosibu) tiklab no semneeku pagasteem un semneeku kolonijahm (nometschanahsweetahm), kà ari no weeneem semneekeem un semneeku pagastu-waldu leetâs, kas teek isspreestas tiklab pee meera-widutajeem, winu sapulzes, gubernas- un aprinka-sehdejumôs (sesijâs) preeksch semneeku leetahm, pee scho aprinka-sehdejumu pastahwoscheem lozekleem, pee eerehdneem preeksch semneeku leetahm, kà ari Keiseriskas Pils (Pagalma), Apanaschu un Eekschleetu, Walsts-Domehnu, Finanzu un Kara-leetu Ministerijâs un tanîs winahm padotâs instituzijâs (eestahdês), Wirsteesâ preeksch atpirkschanas, Wirskomitejâ preeksch semneeku kahrtas organisazijas un Waldoscha Senata pirmâ Departementâ.

Par stempeku-nodoschanas likuma 45 art. 5. punkts riktigo leetaschanu. — Eekschleetu Ministra zirkulara-preekschraksts no 24. nowembra 1882 g. № 14.

Nr. 35. Liiwi Kubermangu Walitsuse poolest antakse selle läbi kõigile üleültse teada, et Kõigekõrgemalt 25. Mai kuu pääwal 1882 aast. kinnitatud Riigi Nõukogu otsuse järele, mõne Gerbimaksu ustawi seadluste täiendamise, muutmise ja hääwitamise kohta, selle ustawi 45 tükki 5 punkt alseiswate sõnadega on ülespantud:

45. tükk. Gerbimaksust arwatakse priiks palwekirjad ja teised paberid, mis 6. tükkis, 1. punktis tähentatud on, ja ka otsuseandjad paberid:

5. punkt. nende asjade kohta, mis niihästi talurahwa kogukondade ja elukohtade, kui ka iseäraliste talutnimeste oleku seadmise kohta puutuwad ja ka nende talurahwa kogukondliku Walitsuse asjade kohta, mis Rahu Wahemeeste juures, nende koosolekutes, Kubermangu ja Kreis talurahwa asjade tallitaja Kommissionides, nende Kommissionide alatiste liikmete ja talurahwa asjade tallitaja ametnikude juures, nõnda ka Keisriliku Maja, Keisriliku perekonna maade ja omanduse, Sisemeste asjade tallitaja, Kroonu maade, Raha ja Wäe-Ministeriumides ning nende al seiswate kohtudes, Wäljaostmise Pea Asutuses, talurahwa seisu seadja Peakomitees ning Walitseja Senati esimeses Departamentis tallitatakse.

Täielise Gerbimaksu Ustawi 45 tükki 5 punkti täitmise kohta. — Sisemeste asjade tallitaja Ministri Rinkkiri 24. Nowembrilt 1882 aast. Nr. 14.

№ 36. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 19. Января 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ опредѣленіе Общаго Собранія первыхъ трехъ Департаментовъ и Департамента Герольдіи Правительствующаго Сената по вопросу о затрудненіяхъ при примѣненіи статьи 71 законовъ о состояніяхъ (изд. 1857 г.), призналъ вполнѣ правильнымъ состоявшееся въ Правительствующемъ Сенатѣ заключеніе объ отмѣнѣ закона, по силѣ котораго Малороссіяне, доказывающіе свое дворянское происхожденіе, должны независимо отъ другихъ удостовѣряющихъ отыскиваемыя права документовъ, представлять свидѣтельства казенныхъ палатъ о томъ, что ни сами просители, ни предки ихъ, не состояли въ подушномъ окладѣ. Устраненіе такого требованія, по мнѣнію Государственнаго Совѣта, тѣмъ болѣе возможно, что послѣднее давно уже утратило свое значеніе. Изъ соображенія статьи 67 законовъ о состояніяхъ (изд. 1876 г.) со статьею 336 этой части свода оказывается, что приведенное правило было установлено въ видѣ льготной мѣры, имѣвшей цѣлію предупредить записку отыскивающихъ дворянское достоинство жителей Малороссіи въ податныя сословія, такъ какъ, по общему закону, возбужденіе ходатайства о возстановленіи въ правахъ дворянства не освобождаетъ просителя, впредь до утвержденія въ ономъ, ни отъ внесенія въ ревизію, ни отъ платежа государственныхъ повинностей (зак. о сост. ст. 336). Но льгота эта прекратилась съ 1. Января 1839 года, причемъ

Nr. 36. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 19. Januar 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Verfügung der allgemeinen Versammlung der ersten drei Departements und des Heroldie-Departements des Dirigirenden Senats in der Sache betreffend die bei der Anwendung des Artikels 71 der Gesetze über die Stände (Ausgabe v. J. 1857) hervortretenden Schwierigkeiten, — den Beschluß des Dirigirenden Senats, daß das Gesetz, nach welchem die Kleinrussen, welche ihre adelige Abstammung nachweisen wollen, unabhängig von den anderweitigen, die reclamirten Rechte beurkundenden Documenten, Bescheinigungen der Kameralhöfe darüber vorstellen müssen, daß weder die Bittsteller selbst, noch ihre Vorfahren, zum Kopfsteueroklad gehört haben, aufzuheben sei — für vollständig richtig erachtet. Die Beseitigung dieser Forderung ist, nach der Ansicht des Reichsraths, um so eher möglich, als dieselbe bereits längst ihre Bedeutung verloren hat. Bei einer Vergleichung des Artikels 67 der Gesetze über die Stände (Ausgabe v. J. 1876) mit dem Art. 336 dieses Theils des Codex der Reichsgesetze ergiebt sich, daß die gedachte Bestimmung als Vergünstigungsmaßregel festgesetzt war und den Zweck hatte, die Eintragung der die Adelswürde reclamirenden Bewohner Kleinrußlands in den abgabenpflichtigen Stand zu verhüten, da nach dem allgemeinen Gesetze die Erhebung des Anspruchs auf Restitution der Adelsrechte den Impetranten, solange er im Adel noch nicht bestätigt ist, weder von der Eintragung in die Revisionslisten, noch von der Zahlung der Reichsprästanden befreit (Gesetze über

не представившіе, до истеченія сего срока, доказательствъ на потомственное дворянство и не пріобрѣвшіе по гражданскимъ чинамъ дворянства личнаго обращены были тогда же въ казачье сословіе и обложены всѣми лежавшими на немъ повинностями, съ запрещеніемъ именоваться дворянами, но съ сохраненіемъ права доказывать принадлежность къ оному установленнымъ порядкомъ. Такимъ образомъ, изложенное въ пунктѣ 2 статьи 67 тома IX постановленіе, при обременительности его выполненія для правительственныхъ учрежденій, является нынѣ безцѣльнымъ и излишнимъ. Вслѣдствіе вышеизложеннаго Государственный Совѣтъ **мнѣніемъ положилъ**: пунктъ 2 статьи 67 законовъ о состояніяхъ (свод. зак. т. IX изд. 1876 г.) отмѣнить.

Объ отмѣнѣ закона, по силѣ котораго доказывающіе дворянство Малороссіяне обязаны представлять свидѣтельство о несостояніи въ подушномъ окладѣ.

По Общему Собранію первыхъ 3. Департаментовъ и Департамента Герольдіи Правительствующаго Сената. Отъ 16. Марта 1883 года № 90.

die Stände Art. 336). Diese Vergünstigung hörte aber mit dem 1. Januar 1839 auf, wobei diejenigen, welche bis zu diesem Termin keine Beweise über ihren Erbadel vorgestellt und auch nicht den persönlichen Adel durch einen Civilrang erlangt hatten, damals dem Kosakenstande zugezählt wurden und alle auf demselben ruhenden Prästanden tragen mußten; zugleich wurde ihnen verboten, sich Edelleute zu nennen, jedoch verblieb ihnen das Recht, ihre Zugehörigkeit zum Adel in der festgesetzten Ordnung nachzuweisen. Somit erscheint die im Punkte 2 des Artikels 67 des Band IX enthaltene Bestimmung, zumal ihre Ausführung belästigend für die Regierungs-Institutionen ist, gegenwärtig zwecklos und überflüssig. In Folge dessen hat der Reichsrath für **gut erachtet**: den Punkt 2 des Artikels 67 der Gesetze über die Stände (Cod. der Reichsgesetze Bd. IX Ausgabe v. J. 1876) aufzuheben.

Betreffend die Aufhebung des Gesetzes, nach welchem die Kleinrussen, welche ihren Adel reclamiren, verpflichtet sind, eine Bescheinigung darüber vorzustellen, daß sie nicht zum Kopfsteuerokad gehören.

Aus der allgemeinen Versammlung der ersten drei Departements und des Heroldie-Departements des Dirigirenden Senats vom 16. März 1883 Nr. 90.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 8. Апрѣля 1883 г. ратсгеръ Верроскаго Магистрата Рудольфъ Гельзингъ, согласно прошенію, уволенъ отъ этой должности и на мѣсто его утвержденъ Верроскій 2. гильдіи купецъ Эдуардъ Гейзелеръ Верроскимъ ратсгеромъ.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 8. April 1883 ist der Rathsherr des Werroschen Raths Rudolph Hellsing, seiner Bitte gemäß, von diesem Amte entlassen und an dessen Stelle der Werrosche Kaufmann 2. Gilde Eduard Heiseler als Werroscher Rathsherr bestätigt worden. Nr. 2397.

По опредѣленію Лифляндской Казенной Палаты отъ 13. Апрѣля сего года канцелярскій служитель Рижскаго Губернскаго Казначейства Александръ Пренъ, согласно прошенію, уволенъ отъ службы. № 360.

По вѣдомству Лифляндской Контрольной Палаты въ личномъ составѣ ея произошли слѣдующія перемѣны:

Произведены: Указомъ Правительствующаго Сената отъ 11. Марта 1883 г. за № 21 въ коллежскіе ассесоры титулярные совѣтники помощники ревизоровъ Адольфъ Буконтъ съ 18. Іюня 1882 г. и Михаилъ Косцялковскій съ 12. Февраля 1882 г. и счетный чиновникъ Витольдъ Копровскій съ 23. Февраля 1882 г.; въ губернскіе секретари коллежскіе регистраторы помощникъ ревизора Людвигъ Керовичъ съ 1. Февраля 1882 г., счетные чиновники Теофиль Родовичъ съ 9. Іюня 1882 г. и Іосифъ Сарцевичъ съ 25. Апрѣля 1882 г., канцелярскій чиновникъ Константинъ Гощицкій съ 1. Декабря 1881 г.; въ коллежскіе регистраторы канцелярскій служитель Арсеній Заводчиковъ съ 1. Марта 1882 г.

Уволены въ отставку по прошенію помощникъ ревизора надворный совѣтникъ Исидоръ Сикорскій съ 9. Марта 1883 г. и счетный чиновникъ Сарцевичъ съ 12. Апрѣля 1883 г.

Утверждены въ должности счетныхъ чиновниковъ исправлявшіе сію должность Иванъ Меньшиковъ и Николай Тейнъ съ 1. Марта 1883 г. № 2284.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ, чтобы къ предстоящему освященію сооруженнаго въ Москвѣ храма во имя Христа Спасителя были приглашены ветераны, украшенные медалями въ память Отечественной войны 1812, 1813 и 1814 годовъ, изъ числа лицъ, не находящихся на службѣ.

Доводя о таковой Высочайшей волѣ до свѣдѣнія тѣхъ, до кого это касается, Лифляндское Губернское Правленіе, вслѣдствіе отношенія по сему предмету коммисіи для построенія въ Москвѣ храма во имя Христа Спасителя, приглашаетъ помянутыхъ лицъ, проживающихъ въ Лифляндской губерніи, прибыть въ Москву къ 18. Мая 1883 года. № 2266. 3

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Файвусу Хацкелевичу Лайвенду открытие типолитографическаго заведенія подъ фирмою „Русско-нѣмецкая типо- и литографія Файвуса Хацкелевича Лайвенда" въ домѣ Штерна расположенномъ на Карловской улицѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Faiwutz Chatzkelewitsch Laiwend die Concession zur Errichtung einer Typo- und Lithographie unter der Firma „Russisch Deutsche Typo- und Lithographie von Faiwus Chatzkelewitsch Laiwend" in dem an der Carlsstraße belegenen Sternschen Hause ertheilt worden. Nr. 1870. 1

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Прусскому подданному, уполномоченному Австрійскаго общества „фабрики для приготовленія пистоновъ и капсюлей, прежде Селліеръ и Беллотъ въ городѣ Прагѣ" Ульриху Вальтеру дальнѣйшее содержаніе, разрѣшенной въ 1881 году купцу И. Мартинову капсюльной фабрики, состоящей въ патримоніальномъ округѣ города Риги за Двиною подъ земск. пол. № 163.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Bevollmächtigten der österreichischen Actiengesellschaft „Zündhütchen und Patronenfabrik, vormals Sellier und Bellot in Prag" dem österreichischen Unterthan Ulrich Walter die Concession zur weiteren Fortführung der dem Kaufmann J. C. Martinow gehörigen, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 163 belegenen Pistonfabrik nebst Füllhaus und Laboratorium ertheilt worden. Nr. 1992. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Карла Юрревитца, 34 лѣтъ отъ роду, присужденнаго рѣшеніемъ Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата отъ 27. Августа 1882 года за оскорбленіе дѣйствіемъ къ денежной пени въ 5 руб.; а въ случаѣ несостоятельности къ аресту на одинъ день, и въ случаѣ отысканія привести надъ нимъ въ исполненіе означенное рѣшеніе, о чемъ въ то же время сообщить прямо отъ себя вышеупомянутой Управѣ Благочинія.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements beauftragt, nach dem 34 Jahre alten Carl Jurrewitz, welcher zufolge Erkenntnisses der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths, d. d. 27. August 1882, wegen thätlicher Beleidigung zu 5 Rbl. Pön, eventuell im Falle der Zahlungsunfähigkeit zum Arreste auf einen Tag verurtheilt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, an demselben im Ermittelungsfalle obiges Erkenntniß in Erfüllung zu setzen und hierüber gleichzeitig direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 1920. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ прусскаго подданнаго, колбаснаго подмастерья Карла Отто Миллера, 26 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden preußischen Unterthan, Wurstmachergesellen Carl Otto Müller, welcher 26 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 1932. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ отлучившагося съ мѣста жительства отставнаго рядоваго изъ крестьянъ Псковской губерніи Опочецкаго уѣзда, деревни Говядова, Родіона Евдокимова, подлежащаго по приговору общества ссылкѣ въ Сибирь на водвореніе, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zufolge Gemeindebeschlusses der Verschickung nach Sibirien zur Ansiedelung daselbst unterliegenden verabschiedeten Gemeinen Rodion Jewdokimow, welcher aus dem Dorfe Gowädowa im Opotschkaschen Kreise des Pleskauschen Gouvernements gebürtig ist und sich von seinem Wohnorte entfernt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2012. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 6. Апрѣля с. г., арестанта Псковскаго тюремнаго замка, крестьянина Новоржевскаго уѣзда, Захонской волости, деревни Новый Городецъ, Карпа Иванова, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Иванова слѣдующія: 38 лѣтъ, роста 2 арш. 8 вер., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы, брови и борода черные, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 6. April c. entsprungenen Arrestanten des Pleskauschen Kronsgefängnisses, Bauer des Noworschewschen Kreises, der Sachonskischen Wolost des Dorfes Nowy Gorodetz, Karp Iwanow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Iwanow ist folgendes: 38 Jahre alt, 2 Arschin 8 Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Augenbraunen und Bart schwarz, Kinn rund, Nase und Mund proportionirt, besondere Kennzeichen fehlen. Nr. 2013. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Лемзальскаго гражданина Александра Стракова, 25 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 2084. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Lemsalschen Bürgeroкladisten Alexander Strackow, welcher 25 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das oberwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 2084. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ Вилькомірскаго крестьянина Павла Гурскаго, 25 лѣтъ отъ роду, римско-католическаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 2125. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden Wilkomirschen Bauern Pawel Gursky, welcher 25 Jahre alt und römisch-katholischer Confession ist sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle demselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2125. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ лодочника Адама Стоббе, 29 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Bootsknecht Adam Stobbe, welcher 29 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2127. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ отставнаго солдата и бывшаго актера Николая Александра Розенберга, 32 лѣтъ отъ роду, лю-

теранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem beurlaubten Soldaten und ehemaligen Schauspieler Nicolai Alexander Rosenberg, welcher 32 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittellungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2129. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, а подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ отставнаго солдата Петра Штро, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden verabschiedeten Soldaten Peter Stroh sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 2131. 3

Опекунша надъ дочерью генералъ-маіора Ольгою Рейхардъ, вдова Анна Летцъ, заявила Рижской Управѣ Благочинія, объ утратѣ выданнаго ей Лифляндскою Казенною Палатою на имя Ольги Рейхардъ расчетнаго листа за № 4412, на полученіе въ 1883 году пенсіи изъ Рижскаго губернскаго казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ предъявленія таковаго кѣмъ-либо, отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 1405. 2

Рига, 13. Апрѣля 1883 года.

Die Vormünderin der General-Majors-Tochter Olga Reichardt, Wittwe Anna Letz, hat der Rigaschen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht, daß der ihr vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension für die minderjährige Olga Reichardt pro 1883 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 4412, abhanden gekommen.

In Folge dessen ergeht hiermit seitens des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle diesem Kameralhofe zur Vernichtung einzusenden.

Riga, den 13. April 1883.

Nr. 1405. 2

Der bei diesem Hofgerichte in Grundlage des Provinzialrechts Th. 1 Art. 102 bisher eingehaltene Modus der Prüfung der sich um die venia patrocinandi bewerbenden Juristen hat sich erfahrungsmäßig insofern als unzureichend erwiesen, als diese Prüfung sich vorzugsweise auf die Kenntniß der Theorie des Civilrechts und des Civilprocesses erstreckte. Hierdurch aber war den eines Rechtsbeistandes bedürftigen Personen die nothwendige Gewähr für die practische Befähigung und Erfahrung der neu recipirten Advocaten in der Betreibung gerichtlicher und außergerichtlicher Rechtsgeschäfte nicht in ausreichendem Maaße geboten. Zu dem hatte die relative Leichtigkeit des Zulasses zur Ausübung der Advocatur zur Zeit eine das Bedürfniß des rechtsuchenden Publikums übersteigende Zunahme der Zahl der Advocaten in Riga nach sich gezogen, so daß das Hofgericht veranlaßt war, mittelst Publication vom 1. Mai 1880, die Ertheilung der venia patrocinandi mit dem Wohnort in Riga bis auf Weiteres zu sistiren.

Zur Beseitigung der beregten Mißstände, sowie zum Zwecke eines gleichmäßigen Vorgehens in dieser Sache hat dieses Hofgericht sich mit dem Rigaschen Rathe in Einvernehmen gesetzt und in Folge dessen beschlossen:

1) die mittelst Publication vom 1. Mai 1880 decretirte Zurückweisung von Gesuchen um die Ertheilung der venia patrocinandi an Personen, welche die Advocatur in Riga auszuüben beabsichtigen, desmittelst aufzuheben und den Zugang zur Advocatur mit dem Domicil in Riga wieder freizugeben, und

2) nachstehende „Regeln für die Ertheilung der venia patrocinandi" in Kraft zu setzen und zu allgemeiner Kenntnißnahme und Nachachtung zu bringen:

I. Zu der im Art. 102 des Provinzialrechts Th. 1. festgesetzten practischen Prüfung werden künftighin nur solche Candidaten zugelassen, die mindestens zwei Jahre bereits im Justizfache practisch thätig gewesen sind. Von dieser practischen Vorbereitungszeit muß ein Jahr im Dienste eines Gerichts, der übrige Theil aber kann auch im Bureau eines recipirten Advocaten verbracht werden, welcher seit mindestens zwei Jahren die Advocatenpraxis ausübt.

II. Die Gerichte, bei denen die practische Vorbereitungszeit verbracht werden kann, sind:

1) das Livländische Hofgericht,
2) die vier Landgerichte Livlands und das Oeselsche Landgericht,
3) der Dorpatsche Rath und das Dorpatsche Vogteigericht,
4) der Pernausche Rath und das Pernausche Vogteigericht,
5) der Rigasche Rath und die Untergerichte des Rigaschen Raths.

III. Jeder Aspirant, der bei einem der genannten Gerichte practisch thätig gewesen ist, wird ebensowohl beim Hofgerichte, als auch beim Rigaschen Rathe zur Prüfung zugelassen und, wenn er dieselbe bei einem dieser Obergerichte bestanden hat und als Advocat recipirt worden ist, ohne weitere Prüfung auf bezügliches Gesuch auch bei dem anderen Obergerichte als Advocat angestellt.

IV. Der Gegenstand der im Art. 102 l. c. angeordneten practischen Prüfung bildet eine schriftliche Clausurarbeit über Gegenstände der streitigen und unstreitigen Gerichtsbarkeit, woran sich, nach Befinden, ein mündliches Examen (Colloquium) anschließt.

V. Falls ein Aspirant die Prüfung nicht bestanden hat, so wird darüber von demjenigen Gerichte, bei welchem die Prüfung stattfand, dem anderen Mittheilung gemacht und der betreffende Aspirant, vor Ablauf eines Jahres, weder von dem Livländischen Hofgerichte noch von dem Rigaschen Rathe zu einer zweiten Prüfung zugelassen.

VI. Bei Personen, die länger als drei Jahre gerichtliche Aemter bekleidet haben, kann nach Ermessen der anstellenden Behörde, von der Prüfung abgesehen werden. Das Gleiche gilt von den Professoren und etatmäßigen Docenten der Dorpater Juristenfacultät.

Riga-Schloß, den 27. April 1883.

Nr. 3560. 3

In der Nacht vom 23/24 April c. ist dem unter Nordeckshof wohnhaften Siuxtschen Bauer Caspar Leepe ein zehnjähriger schwarzer Wallach mit der auf der linken Halsseite eingebrannten Nr. 77 gestohlen worden. Alle, welche über das gestohlene Pferd Nachweis zu liefern vermögen, werden hierdurch aufgefordert, solche bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzubringen. Nr. 2154. 1

Riga-Rathhaus, den 26. April 1883.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nach dem früher in Riga und sodann unter Schlock domicilirt habenden Reservisten des Leib-Garde-Ulanen-Regiments Iwan Jahn's Sohn Leping sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den qu. Leping behufs einer Eröffnung anher sistiren zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 27. April 1883. Nr. 4614. 2

In dazu gewordener Veranlassung ermangelt die Livländische Central-Commission in Grundsteuersachen nicht, Alle, die es angeht, darauf aufmerksam zu machen, daß die für die Corroboration von Kaufcontracten ländlicher Immobilien beim Livländischen Hofgericht erforderlichen Atteſtate der Central-Commission (cf. die Publication des Livländischen Hofgerichts vom 12. Mai 1882 in der Nr. 53 des Jahrganges 1882 der Livländischen Gouvernements-Zeitung) nur dann ertheilt werden können, wenn gleichzeitig mit den betr. Kaufcontracten auch ein Nachweis der competenten Behörde über den Umfang des zu verkaufenden Areals, nach seinen einzelnen Nutzungsarten als: Garten, Acker, Heuschlag, Buschland, Weide, Wald und Impedimente beigebracht wird, da diese Aufgaben, zufolge der die Reichs-Dessätinensteuer-Umlage regelnden gesetzlichen Bestimmungen, seitens der Central-Commission in Grundsteuer sachen unbedingt gefordert werden müssen. Nr. 1536. 2

Riga-Ritterhaus, den 21. April 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Arbeiterocladist Spiridon Iwanow Leonow in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 12. Februar 1875 sub Nr. 1386 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2394. 1

Riga, den 1. Mai 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftokladist Jakob Heinrich Adolph Jennrich in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 10. Juli 1882 sub Nr. 203 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2395. 2

Riga, den 1. April 1883.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterokladist Andrey Wihtolin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 20. October 1876 sub Nr. 2965 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2686. 3

Riga, den 12. April 1883.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по распоряженію Почтоваго Департамента, съ 16. сего Апрѣля, въ имѣніи Графа Медема Штокмансгофѣ, вблизи одноименной станціи Риго-Динабургской желѣзной дороги Лифляндской губерніи, Рижскаго уѣзда, будетъ открыта почтовая станція съ пріемомъ и выдачею корреспонденціи всякаго рода.

Пріемъ и выдача страховой и заказной корреспонденціи, будетъ производиться въ оной въ будніе дни на общемъ основаніи, съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня; въ праздничные же и воскресные дни согласно особому объявленію, вывѣшанному въ почтовомъ учрежденіи, на видномъ для публики мѣстѣ, пріемъ-же и выдача простой корреспонденціи, а равно продажа марокъ, штемпельныхъ конвертовъ и бланокъ для открытыхъ писемъ, съ 8 часовъ утра до 2 часовъ дня и съ 5 до 7 часовъ вечера.

Корреспонденція будетъ получаться въ Штокмансгофъ: изъ Риги всякаго рода, съ почтовымъ поѣздомъ въ 10 час. 11 м. вечера и одна простая съ пассажирскимъ поѣздомъ прибывающимъ въ Штокмансгофъ въ 2 ч. 25 м. по полудни.

Изъ Динабурга же всякаго рода корреспонденція съ почтовымъ поѣздомъ въ 11 ч. 30 м. вечера, простая же корреспонденція, съ пассажирскимъ поѣздомъ изъ Динабурга, получаться вовсе не будетъ.

№ 3283. 2

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ разрѣшенія Почтоваго Департамента, въ Куртенгофѣ, вблизи одноименной станціи Риго-Динабургской желѣзной дороги, будетъ открыта съ 1. Мая по 10. Сентября сего года, временная почтовая станція, съ пріемомъ и выдачею всякаго рода корреспонденціи и что это временное почтовое учрежденіе будетъ открывать свои дѣйствія ежегодно, на тотъ-же срокъ.

Пріемъ и выдача корреспонденціи, а равно продажа почтовыхъ марокъ штемпельныхъ конвертовъ и бланковъ для открытыхъ писемъ будетъ производиться въ Куртенгофскомъ почтовомъ учрежденіи на общемъ основаніи, согласно вывѣшанному въ пріемномъ помѣщеніи объявленію. Корреспонденція будетъ получаться въ Куртенгофъ: изъ Риги два раза въ день въ 7 час. 27 м. вечера всякаго рода и въ 11 час. 42 м. дня одна простая, а изъ Динабурга одинъ разъ въ день, въ 2 час. 5 м. по полуночи всякаго рода, отправляться же изъ Куртенгофа она будетъ: въ Ригу всякаго рода въ 2 ч. 5 м. по полуночи и одна простая въ 11 ч. 10 м. утра, а въ Динабургъ въ 7 час. 27 м. вечера всякаго рода.

№ 3570. 3

Von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar wird hierdurch bekannt gemacht, daß laut Anzeige des Braumeisters Johann Brandl eine ihm von dem Tischler Mikkel Ballod sub hypotheca des Wohnhauses Nr. 154 und Gartenplatzes Nr. 48 ausgestellte, am 9. Mai 1877 sub Nr. 1308 beim Wolmarschen Rathe attestirte, jedoch nicht ingrossirte und bereits bezahlte Schuldverschreibung, groß 500 Rbl. abhanden gekommen, welche hiermit annullirt wird.

Wolmar-Rathhaus, den 26. April 1883. Nr. 849. 3

Der zu der Stadt Wenden verzeichnete Fedor Bogdanow, etwa 25 Jahre alt, kleinen Wuchses, mit blondem Schnurbart, rothem Gesicht, spricht lettisch und russisch, steht im Verdacht des Pferdediebstahls und ist bisher nicht zu ermitteln gewesen. In solcher Veranlassung werden die resp. Stadt- und Landpolizeien ersucht, den Fedor Bogdanow im Ermittelungsfalle zu arretiren und an das Wolmarsche Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 5477. 2

Wolmar, den 12. April 1883.

Der zufolge gezogenen Looses der Landwehr zugezählte Richard Mekler hat die Anzeige gemacht, daß das von der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-

Theodor Kahrklin, dſ. 1871 2. Dezember, dehla weetâ peenehmuſi, un kas ſchahs pagaſta teeſas protokol no 16. September 1882 g. Nr. 62 norakſtihts, un ja kam pret preekſcheju norakſtiſchanu (adopteereſchanu) kahda preti runa buhtu, tas lai lihdſ 20. September 1883 ſche peetei ahs.

Strihkes muiſchas pagaſta teeſâ, 4. April 1883. Nr. 38. 2

Kad ſchenes walſts beedrene Ilſe Laſis ſewim ſawu mahſas dehlu Peteri Lihziti Toma un Edes dehlu dſim. 2. Februarî 1875 behrna weetâ peenehmuſe, ka tas pee ſchahs teeſas 3. Februarî ſ. g. norakſtits, tad top ik katris kam pret ſcho adopteereſchanu kas preti buhtu uſaizinati, 3 mehneſchu laikâ, no ſchahs deenas, t. i. wehlakais 1. Julijâ ſ. g., ſawas tahdas eerunas un pretibas pee ſchahs teeſas peeneſt, jo wehlak netaps wairs neweens uſklauſihts bet adopteereſchana par likumigu un nelauſchamu paliks.

Weetalwas walſts teeſâ, 31. Martâ 1883. Nr. 91. 2

Pee Butſchauſkas walſts peederiga atraitne Made Bikſche, kurai wairs neweena behrna pee dſîwibas naw, peenem ſawa nomiruſcha dehla Jakoba Bikſche un ta ſeewas Annes dehlu Jakobu, dſ. 10. April 1862 g., ſew par dehlu un apgahdneeku un to taî 3. Februar 1883 g. ſche norakſtiht likuſchi. Butſchauſkas walſts teeſa (Zehſu kreiſê) uſaizina wiſus kas pret ſcho adopteereſchanu bahtu, lai 3 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 3. Juli 1883, pee tahs mel ahs. Wehlakas preti runas netaps peenemtas.

Butſchauſkas walſts teeſâ, 4. April 1883. Nr. 133. 2

Kad ta, pee ſcha pagaſta peederiga Lihſe Oſols, ſchejeenes gruntneeka Jahna Bihruka un wina ſeewas Marijas dehlu Juri, dſ. 1. Januarî 1872 g., ir ſew par dehlu norakſtijuſe, tad wiſi tee, kureem taî leetâ kahdas preti runaſchanas buhtu, teek uſaizinahti, tahs lihdſ 15. Julijam ſ. g., pee ſchahs pagaſta teeſas peeneſt, wehlak neweenu wairs nepeenem s, bet adopzija ka ſpehkâ gahjuſe tiks uſſkatita.

Wez-Druſtu pagaſta teeſâ, 7. Aprilî 1883. Nr. 116. 2

Kad ſcheijenes Kempu mahjas gruntineeks Jakob Dahrſinſch un tas ſche dſihwodams pee Butſchauſkas pagaſta peederigs Jahnis Biks ir miruſchi, tadehl top no Stahmerenes pagaſta teeſas zaur ſcho wiſi, kureem no Jakoba Dahrſina un Jahna Bikka kahdas praſiſchanas buhtu un kuri wineem ko paradu palikuſchi, uſaizinati, 3 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 1. Juli ſ. g. ſche peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu ſlehpejeem taps likumigi iſdarihts.

Stahmerenes pagaſta teeſâ, 1. Aprilî 1883. Nr. 151. 2

Kad tas ſchejeenes Krimaldes mahzitaju muiſchas ſemes un Rodes mahjas rentineeks Jehkob Rohſiht, tapat tas Sillkrehza mahjas rentineeks Karl Strauch paradu deht konkurſê krituſch un winu mantibas okzionâ pahrdotas ir, tad top zaur ſcho wiſi winu paradu deweji un nehmeji uſaizinati, 3 mehneſchu laikâ no apakſch rakſtitas deenas ſkaitot, tas ir lihdſ taî 8. Juli c., pee ſchahs teeſas uſdotees jo pehz minetas deenas neweens wairs netaps klauſihts un ar paradu ſlehpejeem pehz likumeem iſdarihs.

Krimuldâ pee pagaſt teeſas, taî 8. April 1883. Nr. 59. 2

Zaur ſchejeenes pagaſta waldes protokol norakſtu no 30. März c. Nr. 17 ir tee ſcheit peederigi, ka Mikel Ahbolin un ſeewa Lihſe ta Jur Benke un ſeewas Dores dehlu Carl Eduard, dſ. 31. Merz 1874, par audſchu dehlu un apgahdneeku, tam wiſas meeſiga behrna teeſibas atwehledami peenehmuſchi, un tadehl kam ſchajâ leetâ kahda pretirunaſchana lai wehlakajs lihdſ 9. Juli c. pee ſchejeenes pag. wezaka meldejahs, jo pehz min. dahtuma ſlehgums ſpehkâ paliks.

Sehjas pagaſta waldê, 9. April 1883. Nr. 183b. 2

Kad Dureſmuiſchas walſts (Walkas kreiſê, Gulbenes Leijas draudſê Danemark mahjas rentineeks Jakob Mellis, Jahna dehls, parahdu deht konkurſi kritis, wina manta uſ okziona pahrdota, teek wiſi wina parahdu deweji un nehmeji uſaizinati no ſchis deenas trihs mehneſchu laika pee ſchas pagaſta teeſas peeteiktees. Pehz noteziuſcha ſcha laika netiks neweens ar ſawam praſiſchanam wairak klauſihts.

Dureſmuiſchas walſt teeſâ, taî 13. April. 1883. Nr. 55. 2

Tâ kâ ta pee Akenſtackas pagaſta (Rigas kreiſê, Mahlpils draudſê) peederiga meita Trihne Liebert ir miruſi, tad teek zaur ſcho uſaizinati tik lab winas paradu deweji, ka ari nehmeji lihdſ 2. Septembram ſ. g. pee ſchihs teeſas ar ſawahm praſiſchanam un paradu nomakſahm cerastees. Pehz mineta termina tiks likumigi tahlaki nodarits. Tapat ari teek uſaizinati tee, kuram kahdas mantoſchanas teeſibas buhtu pee Trihne Liebert pakal palikuſcham mantibahm, lihdſ minetam terminam pee ſchihs teeſas peeteiktees, jo wehlaki tee ſawas teeſibas uſ mantoſchanu ſaudehs.

Akenſtakas pagaſta teeſâ, 7. Aprilî 1883. Nr. 18. 2

Kad pee Plahter pagaſta peerakſtiti gruntneeks Andrei Preis un ſeewa Anne, kureem meeſigu behrna nau, ir ſawa brahka Wezu Bebru Schkiebe gruntineeka Jahn Preis un ſeewas Madde dehlu Kahrl Preis dehla weeta peenehmuſchi, ka tas ſchihs teeſas protokole no 3. Merz ſ. g. Nr. 14 redſams, tad teek zaur ſcho wiſi kam pret to adopteereſchanu kas ko preti runaht buhtu, uſaizinahti, 3 mehneſchu laika no apakſcha rakſtitas deenas ſkaitot, t. i. lihdſ 6. Juli ſ. g., pee ſchihs teeſas peeteiktees. Pehz ſchi termina noteizeſchanas netiks neweens wairs klauſihts, bet ta adopteereſchana par ſpehkâ gahjuſchu eeſkatita.

Wez-Bebru muiſchâ, taî 6. April 1883. Nr. 16 2

Kui Wiliandi maakonnas, Paistu kihelkonnas ning Pahuwere mõisas elaw, Loodi hinge kirjas olew Tõnis Kink wõlgade parast konkursi alla on langenud, siis kutsutakse selleläbi kõiki kellebel selle mehe käest saawist on, kolme kuu aea sees, s. o. hiljemalt kuni 9. Juulini s. a. omi wõlgasi siin ülles andma, ehk neid põhjendama, niisama ka need, kellebel Tõnis Kinkule midagi maksmist peaks olema, õientagu seda tähentatud terminil siin kohtu ees, kui ei taha walju trahwi alla langeda. Pärast kinni pantud aega ei saa keddagi enam selles asjas kuulda wõetud.

Pahuwere kogukonna kohus, 9. Aprillil 1883. Nr. 204. 2

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Klempnergesellen Eduard Heinrich Priem gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 678, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 58 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ed. H. Priem, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 895. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. April 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ehemaligen Bierbrauereibesitzers B. Ch. Goronsky in Executionssachen seiner wider den Restaurateur Jahn Uppit, der öffentliche Verkauf des dem Letzteren gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1076, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Dampfsägemühlenstraße sub Pol.-Nr. 46 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jahn Uppit, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 25. April 1883. Nr. 897. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Hausbesitzers Georg von Lischewitz der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Meschtschanin Wassily Parfenow Michailow gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 249 A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 154 A an der Neureussischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Wassily Parfenow Michailow, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. April 1883. Nr. 713. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Adv. Jacob Berens, als Curators der Generalconcursmasse des weichhaft gewordenen Kaufmanns Albert Rattner der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Albert Rattner öffentlich aufgetragenen, zur Generalconcursmasse desselben gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1301, nach der neuen polizeilichen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 400 an der Kostromaschen, Tulaschen und Poltawaschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Albert Rattner, beziehungsw. an das obbezeichneten Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 25. April 1883. Nr. 758. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des der Frau Fedora Petrowna Rundalzow, geb. Antipow, gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 165/166, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 87 an der großen Reeperstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils auf den 14. Juni 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengen. Fedora Petrowna Rundalzow, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 773. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26. April 1883.

Die Direction des Livländischen ritterschaftlichen Gestüts zu Torgel bring

hiermit zur allgemeinen Kenntniß daß der alljährlich stattfindende öffentliche Ausbot der im Gestüt erzogenen 4 jährigen Pferde auf den 1. Juni 1883 anberaumt worden ist, und um 1 Uhr Nachmittags auf dem Hofe Torgel (25 Werst von der Stadt Pernau) beginnen wird.

Zum Verkauf kommen:
Vollblut estnische Klepper,
Vollblut Finnen,
Verschiedene Kreuzungsproducte.
Nr. 1486. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 388 belegene, dem Schlosser Jacob Arnack gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts d. d. 18. März c. sub Nr. 156 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. Juni 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 22. März 1883. Nr. 626. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 528 belegene, dem Johann Kansei gehörige Immobil auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 18. März c. sub Nr. 151 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. Juni 1883 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügungen abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 22. März 1883. Nr. 627. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jürri Rebbane, genannt Fuchs, gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 482, an einer Ecke der Kalk- und Alleestraße belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts vom 18. März c. Nr. 154 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 21. Juni 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 24. März 1883. Nr. 647. 3

Vom Dorpatschen Kreisgefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 12. Mai c. um 12 Uhr Mittags ein Bot- und am 14. Mai c. um die gleiche Zeit ein Minderbottermin im Local des Dorpatschen Ordnungsgerichts, behufs Lieferung nachstehender Kleidungsstücke für die in den hiesigen Gefängnissen einsitzenden Arrestanten abgehalten werden wird: 128 Kaftans, 377 Paar Schuhe, 344 Männerhemde, 46 Weiberhemde, 24 Paar wollene Hosen, 424 Paar Leinhosen.

In solchem Anlaß werden alle Diejenigen, welche die Lieferung der besagten Kleidungsstücke zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, sich zu den benannten Terminen im Lokal des Dorpatschen Ordnungsgerichts einzufinden, ihre Bote und Minderbote zu verlautbaren und wegen des Zuschlages weitere Verfügung abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können jederzeit in der Canzlei des Dorpatschen Ordnungsgerichts eingesehen werden.

Dorpat, Kreisgefängniß-Comité, den 25. April 1883. Nr. 43. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele unter dem Gute Brinkenhof belegene 25 Thlr. 18 Gr. große Grundstück Sappi Nr. 15 am 24. Mai c. hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot, aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf dieses in diesem Proclam benannten Grundstücks das Verhältniß der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld, in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter-Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen, a dato des Meistbots, bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seinen Grenzen, Gebäuden und Ackergeräthschaften am 23. Mai c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen. Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, sind am Meistbottage in der Kanzlei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 9. April 1883. Nr. 627. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß der in der Stadt Wenden an der Burgstraße sub Nr. 116 b früher 118 belegene, dem Indrik Peesis gehörige Immobiliarbesitz nebst Appertinentien, zur Liquidation gekündigter und zahlungsfälliger obligationsmäßiger Debetposten, in Folge desfallsiger creditorischer Antragstellung mittelst Vertorgung am 27. und 30. Juni c. Mittags 12 Uhr, bei diesem Rathe zur öffentlichen gerichtlichen Versteigerung gelangen wird.

Die Specialbedingungen können vom 1. Juni a. c. täglich in cancellaria hujus fori eingesehen werden.

Wenden-Rathhaus, am 31. März 1883. Nr. 939 b. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Alexei Fedorow Kandikoff gehörige, im 3. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 210/3 belegene Grundstück nebst darauf befindlichem Wohnhause und Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 4. 5. und 6. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 7. Juli d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird.

Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 31. März 1883. Nr. 235. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Befehl Eines Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts vom 10. März d. J. Nr. 1857 das dem Bauunternehmer Rudolph Maag laut hofgerichtlicher Corroboration vom 12. September 1878 sub Nr. 332 eigenthümlich zugeschriebene auf dem Rawasaarschen Grundzinsplatze Nr. 34a belegene zweistöckige Wohngebäude sammt Waschküche und Wirthschaftsgebäude, sowie sammt dem bezüglichen Grundzinsrecht hierselbst bei diesem Vogteigericht zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. Juli dieses Jahres, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 28. Juli dieses Jahres anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf das bezeichnete Grundstück zu bieten gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 21. April 1883. Nr. 266. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительств. во 2 части г. Пскова въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 30. Мая сего года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе потомственнаго почетнаго гражданина Роберта Егорова Гента, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда 21. Декабря 1882 года за № 3648 въ суммѣ 16,000 руб., по закладной съ процентами и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе жены крестьянина Дарьи Андреевой Розовой, заключающееся въ землѣ при деревнѣ Пещевицы съ пустошью Спорницей разныхъ угодій всего 124 дес. 523 саж., съ постройками, состоящей Псковскаго уѣзда въ Мелеховской волости и оцѣненной для торговъ въ 10,000 рублей. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. № 196. 1

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 30. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться во второй разъ съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ пустошѣ Палкино съ находящеюся на ней постройкою въ количествѣ всего разныхъ угодій 75 десятинъ, принадлежащее Опочецкому помѣщику Павлу Александрову Кругликову.

Имѣніе это Кругликовымъ заложено потомственному почетному гражданину Константину Петрову Калашникову въ суммѣ 1500 руб. и назначене въ продажу на удовлетвореніе взысканія его, Калашникова, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 31. Марта 1881 года за № 1130 по закладной 1500 руб. съ процентами съ 20. Января 1881 г., 500 руб. по неустойчной записи, судебныхъ издержекъ 23 руб. 22 коп. и за веденіе дѣла 133 руб. 33 коп.

Вышеупомянутое имѣніе оцѣнено для торговъ въ 1200 руб., но можетъ быть продано и ниже оцѣнки. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда.

№ 112. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 22. Февраля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ помѣщика Себежскаго уѣзда Станислава Иванова Патриковскаго: женѣ надворнаго совѣтника Шипилло 784 руб. съ процентами, переказанныхъ Мовшѣ Шенкману, помѣщицѣ Іозефинѣ фонъ Эртманъ 350 рублей съ процентами, дворянину Ивану Гинтеру 167 руб. 22 коп., купцу Якову Лужковскому переказанныхъ Галузинской церкви 60 руб. съ процентами, женѣ коллежскаго регистратора Александрѣ Чарбовой 109 руб. 49 коп. и перешедшихъ къ ней отъ Терпилова 200 руб. 25 коп., женѣ коллежскаго ассесора Аннѣ Вичульской 3600 руб. съ процентами, Аннѣ Пржесецкой и Іоганнѣ Городецкой по 3000 руб. каждой, переуступленныхъ Врангель фонъ Гюбенталю, а симъ послѣднимъ малолѣтнимъ дѣтямъ должника: Витольду, Аделаидѣ и Терезіи Патриковскимъ, дворянину Ивану Гинтеру 100 руб. съ процентами, переказанныхъ въ пользу Невельскаго костела, Тимофею Юринову 300 руб., наслѣдникамъ Теофилы Патриковской 2000 руб. съ процентами, Себежскому казначейству разнаго рода повинностей 282 руб. 54 коп., на постройки для причта Калпинской церкви 839 руб. 28 коп., публикаціонныхъ 38 руб. 80 коп., и гербовыхъ пошлинъ за написаніе описи 2 руб. 40 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Августа 1883 года будетъ производиться торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго Патриковскому имѣнія Карасно съ фольварками: Городище, мельница, корчмою Крупеею и обрѣзами земли отъ деревень Авиницы и Пыжева, расположенныхъ во 2 станѣ Себежскаго уѣзда при Гаухомъ озерѣ, въ $1^1/_2$ верст. растоянія отъ Кіевскаго шоссе, въ 46 вер. отъ г. Невеля, $75^1/_2$ вер. отъ гор. Себежа и въ 154 вер. отъ г. Витебска. Въ имѣніи Карасно состоитъ земли: подъ поселеніями, огородами, гуменниками и конопляниками 4 дес., пахатной 90 дес., сѣнокосной 70 дес., садами 2 дес., озерами 6 дес., неудобной 14 дес., въ фольваркѣ Мельница: усадебной 3 дес., пахатной 75 дес., сѣнокосной 60 дес., зарослей 50 дес., неудобной 90 дес.; въ фольваркѣ Городище: усадебной 2 дес., пахатной 21 дес., сѣнокосной 35 дес., лѣсу строеваго и дровянаго по суходолу 223 дес. подъ озерами 30 дес., неудобной 30 дес.; при корчмѣ Крупея: подъ поселеніемъ и огородами 1 дес. 1200 саж.; въ отрѣзѣ земли отъ деревни Авиницъ: пахаты 9 дес., сѣнныхъ покосовъ 11 дес., мелкаго дровянаго лѣсу 40 дес.; въ отрѣзѣ земли отъ деревни Пыжевой: пахатной 18 дес., сѣнныхъ покосовъ 22 дес., мелкаго дровянаго лѣсу 54 дес., а всего земли 960 дес. 1200 саж. Въ означенномъ имѣніи находится четыре озера, садъ и необходимыя постройки и таковое по десятилѣтней сложности чистаго дохода оцѣнено въ 13110 рублей, о прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ имѣніи и владѣльцѣ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означеное имѣніе приглашаются въ Губернское Правленіе ко дню торга 1. Августа 1883 года, гдѣ во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся до имѣнія Карасно. № 2128. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 28. Февраля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что за неплатежъ потомственными почетными гражданами Эльяшемъ и Абрамомъ Ицковыми Рубиными ссуды государственнаго казначейства 2476 руб. 95 коп. и государственнаго налога 19 руб. 82 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Августа 1883 года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Рубинымъ каменнаго двухъ-этажнаго съ подваломъ дома, находящагося во 2 части г. Динабурга въ XVIII кварталѣ, на углу С.-Петербургской и Московской улицъ, на участкѣ городской земли подъ № 21, лит. Б, пространствомъ $97^{45}/_{49}$ кв. саж., состоящаго въ нераздѣльной связи, подъ одною общею кровлею съ домомъ бывшаго отца ихъ Ицки Рубина, нынѣ перешедшихъ къ Голанду, помѣщающаго въ себѣ кромѣ жилыхъ комнатъ аптеку Веніамина Натансона, лавку съ шерстяными товаромъ и магазинъ канцелярскихъ принадлежностей, оцѣненнаго по 8 лѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 15,200 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 2321. 3

И. д. судебнаго пристава при Витебской соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго суда Яковъ Колчановскій, жительствующій въ 3 части г. Витебска, на Піарской улицѣ, въ домѣ Файнберга подъ № 65, объявляетъ, что на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. 20. Мая 1883 года съ 10 часовъ утра будетъ производиться при Витебской соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго суда публичная продажа имѣнія Пл[illegible]вицкъ со всѣми находящимися въ немъ постройками, заключающаго въ себѣ земли приблизительно 750 десятинъ, принадлежащаго дворянину Антону Францовичу Бѣликовичу, состоящаго во 2 станѣ Полоцкаго уѣзда, Витебской губерніи, Боновьской волости. Имѣніе нигдѣ не заложено и назначено въ публичную продажу на удовлетвореніе статскаго совѣтника Александра Антоновича Козелло, въ суммѣ 10,000 руб. съ процентами съ 31. Августа 1881 г. единовременной неустойки 300 руб. и судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 490 руб. 86 коп. Имѣніе оцѣнено въ 4000 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной Палаты Уголовнаго и гражданскаго суда. № 76. 1

Судебный приставъ при Витебской соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго суда Оноприѣнко, жительствующій во 2 части г. Витебска на малой Могилевской улицѣ, въ домѣ Котырло, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи дворянки Людвиги Осиповой Драгунъ въ суммѣ 160 руб. 51 коп. съ процентами будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго суда въ 23. день Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, принадлежащее Австрійскому подданному Адольфу Карлову Боурдо, имѣніе Батары въ которомъ земли удобной и неудобной 187 дес. 1000 кв. саж. въ имѣніи слѣдующія строенія: деревянныя домъ и флигель на каменныхъ фундаментахъ, 2 амбара, 2 воловни, конюшня, баня, двѣ жилыя избы и хлѣвъ, хлѣвы на фундаментахъ, токъ и рей, 4 пуни, бывшая корчма разрушенная, водяная мельница съ жилымъ помѣщеніемъ, хлѣвы безъ фундаментовъ, имѣніе заложено во Виленскомъ земельномъ банкѣ и состоитъ въ 1 станѣ Рѣжицкаго уѣзда и оцѣнено къ продажѣ въ 15,000 руб. съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ. Бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи Палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 108. 1

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Оноприѣнко, жительствующій во 2 части г. Витебска малая Могилевская улица домъ Котырло, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи Виленскихъ: купца Іоанаса Левидова и мѣщанина Гирши Пушнянскаго по закладной крѣпости 23,648 руб. будутъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 23. день Мая 1883 г. въ 10 часовъ утра принадлежащіе женѣ купца Розаліи Георгіевой Вильде домъ и 3 флигеля деревянные на каменныхъ фундаментахъ, деревянная старая Литейная фабрика и кузня, частію деревянный, а частію досчатый бывшій Литейный заводъ, каменный Литейный заводъ, 5 досчатыхъ сараевъ, хлѣвъ, бревенчатая сторежовня, каменный погребъ, 2 колодца, молодой садъ во дворѣ изъ 45 деревъ, всѣ строенія крыты гонтомъ, досками и дранью, право на городскую землю, коей подъ вышеозначенными постройками, дворомъ, садомъ и огородомъ мѣрой 1433 кв. саж. съ движимостію Литейнаго завода машинами и инструментами по особой описи. Означенное имущество состоитъ въ 3 части г. Динабурга въ LXXXIII кварталѣ на участкахъ №№ 1, 3 и 5 на углу Ковенской и Орловской улицъ и оцѣнено вмѣстѣ съ движимостію въ 6300 руб. съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ. Вышеозначенныя строенія арендуются купцомъ Маркусомъ Кантеровичемъ за 60 руб. въ годъ по 1. Іюля 1883 г. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ, ссудахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія, бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи Палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 155. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григорьевъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 28. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее статскому совѣтнику Василью Сергѣевичу Иващенцову заключающіяся: изъ сельца Андрошкова въ количествѣ земли всего 650 десятинъ, съ находящимися въ этомъ селѣ разнаго рода постройками. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Великолуцкаго уѣзда, 3 стана, состоитъ въ залогѣ въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита въ суммѣ 10,000 рублей и назначено въ продажу для удовлетворенія взысканій въ пользу жены надворнаго совѣтника Надежды Ивановой Веймарнъ, по закладной остальныхъ 5986 руб. 30 коп. съ процентами съ 16. Августа 1881 г. по день уплаты и дворянина Дмитрія Дмитріева Ивашенцова по заемному письму 1000 руб. съ процентами, неустойки и судебныхъ издержекъ 379 руб. 49 коп. оцѣнено въ 10,000 рублей съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 104. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григорьевъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 28. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Новоржевскому мѣщанину Матвѣю Абрамову Маховскому заключающіяся: изъ земли при деревнѣ Маховѣ, въ количествѣ всего удобной и не удобной 26 дес., съ находящимися на ней разнаго рода постройками и посѣянными озимымъ хлѣбомъ. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, состоитъ въ залогѣ у кр. Оршанской волости, дер. Староселья, Ивана Савельева въ суммѣ 1000 руб. и назначено въ продажу для удовлетворенія взысканій въ пользу Себежскаго мѣщанина Абрама Авербуха 318 руб. 30 коп. и Новоржевскаго мѣщанина Ивапа Трохочевскаго остальныхъ 48 руб. 31 коп., оцѣнено въ 1500 рублей съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 121. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Im Auftrage Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts, sollen **Freitag den 6. Mai 1883**, um 3 Uhr Nachmittags, St. Petersburger Vorstadt in der Säulenstraße im Hause sub Nr. 29 folgende Sachen und zwar: 5 **Pferde**, 1 **Fuhrmannskalesche**, 2 **Fuhrmannsschlitten**, 1 **Korbwagen**, 1 **Rospuske**, 1 **beschlagene Ragge**, 1 **Krummholz**, 2 **Halbschweine**, 1 **Schaf**, gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Für den Krons-Auctionator:
Hofrath **A. v. Hoffmann**.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Dienstag den 10. d. M.**, Nachmittags 4 Uhr, die zum Nachlasse des weil. Lackfabrikanten **Paul Klupp** gehörigen **Mobiliareffecten** bestehend in: Möbeln, Wäsche, diversen Lackfabrikutensilien und anderen brauchbaren Sachen in dem in der St. Petersburger Vorstadt am Mühlendamm sub Adr.-Nr. 29 belegenen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Квитанція Рижской Конторы Государственнаго Банка отъ 2. Апрѣля 1882 г. за **№ 5468,** выданная **Янне Здвальдту,** въ принятіи отъ него двухъ облигацій на двѣсти рублей по случаю потери объявляется недѣйствительною.

Engl. Superphosphat, 12 bis 13 pCt. lösliche Phosphorsäure,
Guano-Superphosphat, 21 pCt. lösliche Phosphorsäure,
verkaufen zu mäßigen Preisen

Lietz & Grundmann, Riga, Sünderstraße Nr. 1.

Diejenigen, welche sich im Junitermin d. J. am **Pernauschen Gymnasium** der **Maturitätsprüfung als Externe** zu unterziehen wünschen, haben sich hierzu spätestens bis zum 28. Mai bei dem Unterzeichneten anzumelden. Den Anmeldungen beizufügen sind: 1) der Taufschein, 2) das Standeszeugniß, 3) das zuletzt erhaltene Schulzeugniß und 4) ein Sittenzeugniß aus dem letzten Aufenthaltsorte. Nr. 140.

Director **Czernay**.

Von der **Pleskauer Commerzbank,** Pernauer Filiale, werden alle Diejenigen, welche wider die Mortification des von dieser Bank unter dem 5. März 1879 auf den Namen **Jurri Lewant** ausgestellten **Bankscheines** Lit. B. Nr. 860, groß 100 Rbl., der hierselbst als dem Eigenthümer **abhanden gekommen** angemeldet worden ist, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestationen binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 27. October 1883 bei dieser Filiale zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, der bezeichnete Bankschein aber für mortificirt erachtet und in dessen Stelle ein neuer ausgestellt werden soll.

Pernau, den 27. April 1883.

Da die auf den 23. April angesetzt gewesene General-Versammlung der Dampfschifffahrts-Gesellschaft **„Osilia"** wegen ungenügender Betheiligung keine beschlußfähige war, so wird eine neue entscheidende

General-Versammlung

auf Grund des § 41 der Statuten **am 7. Mai d. J.**, um 5 Uhr Nachmittags, im **Arensburgschen Rathhaussaale** abgehalten werden.

Tagesordnung.
1) Bericht der Revisions-Commission;
2) Vorlage des Budgets pro 1883;
3) Vorlage des Fahrplanes pro 1883.

Die Direction.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Das 5. Dorpatsche Kirchspielsgericht ist am 25. April 1883 nach **Alt-Pigast**, Kirchspiel Cannapäh, übergeführt worden und sind die etwaigen Converts an das genannte Kirchspielsgericht per Werro zu adressiren.

Nr. 2882.

Das **3. Rigasche Kirchspielsgericht** bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß dasselbe vom 5. Mai a. c. ab seinen Sitz auf dem Gute **Grütershof,** Kirchspiel Kokenhusen, haben wird und die Correspondenz per Eisenbahnstation Kokenhusen zu richten ist.

Stockmannshof, im Kaiserlichen 3. Rigaschen Kirchspielsgericht, am 25. April 1883. Nr. 2288.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Alexander Jacob Leutner am 19. März 1881 Nr. 4131 ertheilte, bis zum 1. Januar 1882 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Wenden verzeichneten Otto Nautmann d. d. 14. Januar 1883 Nr. 544, giltig bis zum 1. Mai 1883.

Das Paßbüreaubillet des zu Metschaw verzeichneten Dmitry Artemjew Bolmonenkow d. d. 4. März 1883 Nr. 770 giltig bis zum 24. August 1883.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Segewold verzeichneten Trihne, Kaseck d. d. 24. Mai 1882 Nr. 6892 giltig bis zum 23. April 1883.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).